Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

MEGHÍVÓ

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

2023. április 12-én 19.30 órakor tartandó ülésére

Az ülés helye: Budapest VII., Dohány u. 5/b.

Budapest Főv. VII. Kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal
Iktatószám: IV/70-9/2023
2023 ÁPR 04.
előszám
N67

Napirendi javaslat:

1. Bolgár Nap szervezése
   Előterjesztő: Kirov Péter elnök

2. Tánctábor szervezése
   Előterjesztő: Kirov Péter elnök

3. Megbízási keretszerződés megkötése a ProLet Bolgár Hagyományőrző Egyesülettel
   Előterjesztő: Kirov Péter elnök

4. ProLet Bolgár Táncegyesület támogatása
   Előterjesztő: Kirov Péter elnök

5. *Egyebek*

Budapest, 2023. április 03.

Kirov Péter
elnök

Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

1. *számú napirend*

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal
Iktatószám: IV/70-10/2023
2023 ÁPR 04.
előszám: N64

ELŐTERJESZTÉS

az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2023.04.12-ei ülésére

Bolgár Nap szervezése

Készítette: Kirov Péter

Az előterjesztés nyílt ülésen kell tárgyalni.
A határozat elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges

Kirov Péter elnök:

Tisztelt Képviselő-testület!
Az eddigi hagyományoknak megfelelően Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat, a nagy nemzeti ünnep - **Szent Cirill és Szent Metód, a bolgár ábécé, oktatás, kultúra és szláv írásbeliség** tiszteletére, Bolgár napot szervez.
A Bolgár nap időpontja 2023. május 27-et, helyszíneként pedig a VII. kerületi **K11 Művészeti és Kulturális Központ**ot javasolom.
Továbbá a Nemzetközi gyermeknap alkalmából **versenyt hirdetünk** bolgár ***banica, kalácsok*** készítésére.
A kerületben élő bolgárokon túl, meghívjuk a **Zornica hagyományőrző együttes** és a **Balgarka nőklub** tagjait, akik **részt vehetnek a versenyben és az egész napos eseményben is.**

Kérem tisztelt Képviselőtársaimat, hogy javaslatomat fogadják el.

1.sz. határozati javaslat

.../2023. (04.12.) Bolgár Nemzetiségi Önkormányzati határozata:

- ***Bolgár Nap szervezése -***

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, **hogy 2023. május 27-én Bolgár napot szervez a 7. kerületi K11 Művészeti és Kulturális Központban.**

A program keretei között **versenyt hirdetünk** bolgár ***banica, kalácsok*** készítésére.
A kerületben élő bolgárokon túl meghívjuk Zornica hagyományőrző együttes és a Balgarka nőklub tagjai között, akik részt vesznek a versenyben és az egész napos eseményben is.

A szervezési költségekre előreláthatóan 350 000 Ft-ot különítünk el.

Határidő: azonnal
Felelős: Kirov Péter

Budapest, 2023. április 03.

Kirov Péter, elnök

Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

2. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2023.04.12-ei ülésére

Iktatószám: IV/70-11/2023
2023 ÁPR 04.
előszám: V61

Tánctábor szervezése

Készítette: Kirov Péter

Az előterjesztés nyílt ülésen kell tárgyalni.
A határozat elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges

Kirov Péter elnök:

Tisztelt Képviselő-testület!
2023 évben az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat folytatni szeretné a 2021-ben elindított programsorozatot, akkor a „Sztrandzsa mágikus ölelésében" címmel valósítottuk meg, 2022-ben pedig Nyári tánctábort szerveztünk.

2023-ban ismét **Tánctábor**-t szervezünk a ProLet Táncegyesület közreműködésével, melynek mottója ***„Mindenki tud horót vezetni!"***

A program felmerülő költségeire - mely tartalmazza a koreográfus tiszteletdíját, a terembérlést, a technikai háttér biztosítását, video-összeállítás elkészítésének díját – 330.000,.Ft összegű keret kerül meghatározásra.

Javasolom a fent említett program megszervezését és lebonyolítását a ProLet Táncegyesület közreműködésével.

Kérem tisztelt Képviselőtársaimat, hogy javaslatomat fogadják el.

2.sz. határozati javaslat

.../2023. (04.12.) Bolgár Nemzetiségi Önkormányzati határozata:

- *Tánctábor szervezése –*

Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy **330.000,-Ft összegű keretet különít el a ProLet Bolgár Táncegyesület közreműködésével megvalósítandó Tánctábor felmerülő költségeire.**

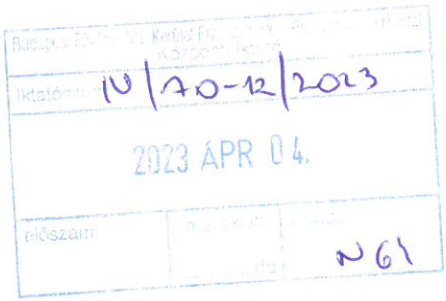
Határidő: azonnal
Felelős: Kirov Péter

Budapest, 2023. április 03.

Kirov Péter elnök

Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

3. számú napirend



ELŐTERJESZTÉS

az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2023.04.12-ei ülésére

Megbízási keretszerződés megkötése

ProLet Bolgár Hagyományőrző Egyesülettel

Készítette: Kirov Péter

Az előterjesztés nyílt ülésen kell tárgyalni.
A határozat elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges

Kirov Péter elnök:

Tisztelt Képviselő-testület!
2023-ban az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat két **Bolgár Napot szervez, a nyári időszakban tánctábort, továbbá programokat szervez Bulgária nemzeti ünnepei alkalmából.**

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat több évre visszanyúló kulturális kapcsolatot ápol a ProLet Bolgár Táncegyesülettel. Együttműködünk események szervezésében, illetve programok kidolgozásában is.

A fentiek **alapján javasolom, hogy az említett programok színvonalas szervezésére és lebonyolítására megbízási keretszerződést kössünk a ProLet Bolgár Táncegyesülettel.**

A keretszerződés, a felsorolt programok szervezése-megvalósítása során felmerülő költségek, díjak számla ellenében történő kiegyenlítéséhez **legfeljebb 1.000.000.-Ft keretösszeget biztosítunk**.
Az egyes programok konkrét feladatait, azok végrehajtásának határidejét, az egyes programok költségét, az esetleges előleg összegét a felek előzetesen, egyedi megrendelőkben határozzák meg.

Kérem tisztelt Képviselőtársaimat, hogy javaslatomat fogadják el.

3.sz. határozati javaslat

…/2023. (04.12.) Bolgár Nemzetiségi Önkormányzati határozata:

- *Megbízási keretszerződés megkötése a ProLet Bolgár Táncegyesülettel –*

Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy 2023. évi programjainak színvonalas szervezése és lebonyolítása érdekében megbízási keretszerződést köt a ProLet Bolgár Táncegyesülettel, legfeljebb 1.000.000.- Ft keretösszegig.
A Képviselő-testület felhatalmazza az Elnököt a megbízási keretszerződés aláírására.

Határidő: azonnal
Felelős: Kirov Péter

Budapest, 2023. április 03.

Kirov Péter, elnök

Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

4. *számú napirend*

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
Iktatószám: N/70-13/2023
2023 ÁPR 04.
előszám: N61

ELŐTERJESZTÉS

az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2023.04.12-ei ülésére

ProLet Bolgár Táncegyesület támogatása

Készítette: Kirov Péter

Az előterjesztés nyílt ülésen kell tárgyalni.
A határozat elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges

Kirov Péter elnök:

Tisztelt Képviselő-testület!

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat több évre visszanyúló kulturális kapcsolatot ápol a ProLet Bolgár Táncegyesülettel. Együttműködünk események szervezésében, illetve programok kidolgozásában is. Az Egyesület a heti táncfoglalkozásait a VII. kerületi Dohány utcai Sportteremben tartja.

Javasolom, hogy a fennálló kapcsolatra tekintettel Önkormányzatunk támogatást nyújtson az Egyesület munkájához, és 2023. évben 190.000 forint összeggel hozzájáruljon az Egyesület terembérleti díjra fordított kiadásaihoz.

Kérem tisztelt Képviselő társaimat, hogy javaslatomat fogadják el.

4.sz. határozati javaslat

.../2023. (04.12.) Bolgár Nemzetiségi Önkormányzati határozata:
- ProLet Bolgár Táncegyesület támogatása -

Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a **ProLet Bolgár Táncegyesülettel** való kulturális kapcsolat ápolása és kulturális tevékenységük segítése érdekében **támogatási szerződést köt** az Egyesülettel.

A támogatás összege 190.000,- Ft, melyet a ProLet Bolgár Táncegyüttes a táncpróbák megtartásához szükséges próbaterem bérleti díjának megfizetésére fordított kiadásainak finanszírozására használ fel a 2023. május 1 – 2023. december 31. közötti időszakban.

A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a támogatási szerződés aláírására.

Határidő: azonnal
Felelős: Kirov Péter

Budapest, 2023. április 03.

Kirov Péter, elnök

Budapest Főváros VII. kerületi Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat

Jegyzőkönyv

Budapest Főváros VII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat **2023. április 12-án 19:30-kor megtartott egyeztető megbeszéléséről**

Az ülés helye: Budapest, Dohány u. 5/b.

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal
Iktatószám: IV/70-14/2023
2023 ÁPR 04.
előkészítő: NGl

Jelen vannak: Kirov Péter
Kupenova-Rónai Tánya
Földessy Csilla

Kirov Péter elnök

Köszönti a megjelenteket és megállapítja, hogy a 3 képviselő jelen van, az ülés határozatképes.
A jegyzőkönyv vezetésére Kupenova-Rónai Tánya képviselőt kéri fel, a jegyzőkönyv hitelesítésére Földessy Csilla személyét javasolja. Szavazásra teszi fel a jegyzőkönyv hitelesítőre tett javaslatot.
Megállapítja, hogy a jelen lévők 2 igen, 0 nem, 1 tartózkodás szavazattak fogadták el a javaslatot.

08/2023.(04.12.) Bolgár Nemzetiségi Önkormányzati határozat: (2 igen, 0 nem, 1 tartózkodás)
- a jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról –

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Földessy Csilla személyét elfogadja a 2023.04.12-i képviselő-testületi ülés jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Határidő azonnal
Felelős: Kirov Péter elnök

Kirov Péter elnök

Szavazásra teszi fel a meghívóban kiküldött napirendi pontokat.
Megállapítja, hogy a jelenlévők 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattak fogadták el a javaslatot.

09/2023.(04.12.) Bolgár Nemzetiségi Önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)
- a napirend elfogadásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2023.04.12-i ülés napirendjét az alábbiak szerint elfogadja:

1. Bolgár Nap szervezése
2. Tánctábor szervezése
3. Megbízási keretszerződés megkötése a ProLet Bolgár Hagyományőrző Egyesülettel
4. ProLet Bolgár Táncegyesület támogatása

Határidő: azonnal
Felelős: Kirov Péter

1. **sz. Napirendi pont**
   Bolgár Nap szervezése

Tisztelt Képviselő-testület!

Az eddigi hagyományoknak megfelelően Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat, a nagy nemzeti ünnep - **Szent Cirill és Szent Metód, a bolgár ábécé, oktatás, kultúra és szláv írásbeliség** tiszteletére, Bolgár napot szervez.
A Bolgár nap időpontja 2023. május 27-et, helyszíneként pedig a VII. kerületi **K11 Művészeti és Kulturális Központ**ot javasolom.
Továbbá a Nemzetközi gyermeknap alkalmából **versenyt hirdetünk** bolgár ***banica, kalácsok*** készítésére.
A kerületben élő bolgárokon túl, meghívjuk a **Zornica hagyományőrző együttes** és a **Balgarka nőklub** tagjait, akik **részt vehetnek a versenyben és az egész napos eseményben is.**

Kérem tisztelt Képviselőtársaimat, hogy javaslatomat fogadják el.

10/2023. (04.12.) Bolgár Nemzetiségi Önkormányzati határozata:

-

- ***Bolgár Nap szervezése*** -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, **hogy 2023. május 27-én Bolgár napot szervez a 7. kerületi K11 Művészeti és Kulturális Központban.**
A program keretei között **versenyt hirdetünk** bolgár ***banica, kalácsok*** készítésére.
A kerületben élő bolgárokon túl meghívjuk Zornica hagyományőrző együttes és a Balgarka nőklub tagjai között, akik részt vesznek a versenyben és az egész napos eseményben is.
A szervezési költségekre előreláthatóan 350 000 Ft-ot különítünk el.

Határidő: azonnal
Felelős: Kirov Péter

2. **sz. Napirendi pont**
   Tánctábor szervezése

Tisztelt Képviselő-testület!
2023 évben az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat folytatni szeretné a 2021-ben elindított programsorozatot, akkor a „Sztrandzsa mágikus ölelésében" címmel valósítottuk meg, 2022-ben pedig Nyári tánctábort szerveztünk.

2023-ban ismét **Tánctábor**-t szervezünk a ProLet Táncegyesület közreműködésével, melynek mottója ***„Mindenki tud horót vezetni!"***
A program felmerülő költségeire - mely tartalmazza a koreográfus tiszteletdíját, a terembérlést, a technikai háttér biztosítását, video-összeállítás elkészítésének díját – 330.000,.Ft összegű keret kerül meghatározásra.

Javasolom a fent említett program megszervezését és lebonyolítását a ProLet Táncegyesület közreműködésével.

Kérem tisztelt Képviselőtársaimat, hogy javaslatomat fogadják el.

11/2023. (04.12.) Bolgár Nemzetiségi Önkormányzati határozata:
- ***Tánctábor szervezése -***

Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy **330.000,-Ft összegű keretet különít el a ProLet Bolgár Táncegyesület közreműködésével megvalósítandó Tánctábor felmerülő költségeire.**

Határidő: azonnal
Felelős: Kirov Péter

3. sz. Napirendi pont
Megbízási keretszerződés megkötése ProLet Bolgár Hagyományőrző Egyesülettel

Tisztelt Képviselő-testület!
2023-ban az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat két **Bolgár Napot szervez, a nyári időszakban tánctábort, továbbá programokat szervez Bulgária nemzeti ünnepei alkalmából.**

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat több évre visszanyúló kulturális kapcsolatot ápol a ProLet Bolgár Táncegyesülettel. Együttműködünk események szervezésében, illetve programok kidolgozásában is.

A fentiek **alapján javasolom, hogy az említett programok színvonalas szervezésére és lebonyolítására megbízási keretszerződést kössünk a ProLet Bolgár Táncegyesülettel.**

A keretszerződés, a felsorolt programok szervezése-megvalósítása során felmerülő költségek, díjak számla ellenében történő kiegyenlítéséhez **legfeljebb 1.000.000.-Ft keretösszeget biztosítunk**.
Az egyes programok konkrét feladatait, azok végrehajtásának határidejét, az egyes programok költségét, az esetleges előleg összegét a felek előzetesen, egyedi megrendelőkben határozzák meg.

Kérem tisztelt Képviselőtársaimat, hogy javaslatomat fogadják el.

12/2023. (04.12.) Bolgár Nemzetiségi Önkormányzati határozata:
- *Megbízási keretszerződés megkötése a ProLet Bolgár Táncegyesülettel –*

Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy 2023. évi programjainak színvonalas szervezése és lebonyolítása érdekében megbízási keretszerződést köt a ProLet Bolgár Táncegyesülettel, legfeljebb 1.000.000.- Ft keretösszegig.
A Képviselő-testület felhatalmazza az Elnököt a megbízási keretszerződés aláírására.

Határidő: azonnal
Felelős: Kirov Péter

4. sz. Napirendi pont
ProLet Bolgár Táncegyesület támogatása

Kirov Péter elnök:
Tisztelt Képviselő-testület!

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat több évre visszanyúló kulturális kapcsolatot ápol a ProLet Bolgár Táncegyesülettel. Együttműködünk események szervezésében, illetve programok kidolgozásában is. Az Egyesület a heti táncfoglalkozásait a VII. kerületi Dohány utcai Sportteremben tartja.

Javasolom, hogy a fennálló kapcsolatra tekintettel Önkormányzatunk támogatást nyújtson az Egyesület munkájához, és 2023. évben 190.000 forint összeggel hozzájáruljon az Egyesület terembérleti díjra fordított kiadásaihoz.

Kérem tisztelt Képviselő társaimat, hogy javaslatomat fogadják el.

13/2023. (04.12.) Bolgár Nemzetiségi Önkormányzati határozata:
- ProLet Bolgár Táncegyesület támogatása -

Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a ProLet Bolgár Táncegyesülettel való kulturális kapcsolat ápolása és kulturális tevékenységük segítése érdekében támogatási szerződést köt az Egyesülettel.
A támogatás összege 190.000,- Ft, melyet a ProLet Bolgár Táncegyüttes a táncpróbák megtartásához szükséges próbaterem bérleti díjának megfizetésére fordított kiadásainak finanszírozására használ fel a 2023. május 1 – 2023. december 31. közötti időszakban.
A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a támogatási szerződés aláírására.

Határidő: azonnal
Felelős: Kirov Péter

Az ülést az elnök 20.30-kor bezárja.

Budapest, 2023.04.12.

Földessy Csilla
Jegyzőkönyv-hitelesítő

Kirov Péter elnök

Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

Iktatószám: IV/70-15/2023
2023 ÁPR 04.
Ügyintéző: NGÉ

JELENLÉTI ÍV

amely készült az Erzsébetvárosi Bolgár Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2023.04.12-én, 19:30 órakor tartandó rendkívüli nyílt ülésén

Kirov Péter elnök .....

Földessy Csilla .....

Kupenova-Rónai Tánya .....

Meghívottak, vendégek:

.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....